

# 114 Separa

## Schnelltrennender Reiniger

Hochkonzentrierter Reiniger zur Vor- und Hauptwäsche von Fahrzeugen in Auto- waschanlagen. Ebenfalls geeignet zur Motor-, Werkstattboden- und Zapfsäulen- reinigung. Das Produkt emulgiert keine Öle im Abwasser und gewährleistet daher eine optimale Wirksamkeit des Öl- und Koaleszenzabscheiders.

### Anwendung:

Im Niederdruckvorsprühverfahren (z.B. mit "KAW JET" oder "Druckspeicher- sprüngerät"):

PKW: 1:50 - 1:100 Endverdünnung

LKW: 1:10 - 1:30 Endverdünnung

Das Fahrzeug flächendeckend besprühen und dabei gut einnässen. Nicht einsetzbar in SB-Münzvorsprüheräten.

### Im HD-Gerät oder in SB-Waschplatz- anlagen:

Pur bis 1:20 vorverdünnt je nach Typ und Einstellung des Gerätes. Maximal mit einer Temperatur von 60°C einsetzen.

### Als Motor-, Werkstattboden- und Zapfsäulenreiniger:

#### Motorreinigung:

1:3 bis 1:5 verdünnt.

#### Werkstattbodenreinigung:

1:5 bis 1:10 verdünnt (Grundreinigung)

1:50 bis 1:100 verdünnt (Unterhaltsreinig.)

#### Zapfsäulenreinigung:

1:5 bis 1:20 verdünnt.

### Als Shampoo in der Bürstenzone:

Pur über Dosierpumpe.

### Allgemeiner Anwendungshinweis zur Vermeidung von Lack- und sonstigen Materialschäden:

Vor der Motorwäsche Motor abkühlen lassen. Nach der Motorwäsche Motor mit viel klarem Wasser gut abspülen! Reinigungslösung nie aufdrocknen lassen.

### Produktzusammensetzung:

Anionische Tenside, wasserlösliche Lösungsmittel, Komplexbildner, Additive, Farbstoff.  
pH-Wert im Konzentrat: ca. 11  
pH-Wert Verdünnung 1:100: ca. 10  
pH-Wert Verdünnung 1:200: ca. 9,5

25 kg Mehrweg-Kanister Art.Nr. k114025  
220 l Mehrweg-Leihfass Art.Nr. k114073

# 114 Separa

## Detergente per sporco petrolifero con separazione rapida di olio

Detergente altamente concentrato per il prelavaggio ed il lavaggio di veicoli in impianti di autolavaggio. Indicato anche per il lavaggio del motore, dei pavimenti delle officine e dei distributori di benzina. Il prodotto non emulsiona gli oli nell'acqua di scarico e pertanto garantisce una efficacia ottimale del separatore d'olio.

### Modalità d'uso:

In erogatori a bassa pressione (es. "KAW JET" o "spruzzatore con accumulatore di pressione"):

Autovetture: 1:50 - 1:100 diluizione finale.

Autocarri: 1:10 - 1:30 diluizione finale.

Spruzzare su tutta la superficie, bagnando bene il veicolo. Non utilizzabile in erogatori self-service a monete.

### In idropulitrice o in piste self-service:

Puro o prediluito fino a 1:20 a seconda del tipo e della regolazione dell'apparecchio. Utilizzare con temperature non superiori ai 60°C.

### Per il lavaggio di motori, pavimenti di officine e distributori di benzina:

#### Lavaggio del motore:

Diluizione da 1:3 a 1:5.

#### Lavaggio di pavimenti di officine:

Diluizione da 1:5 - 1:10 (pulizia di fondo)

Diluizione da 1:50-1:100 (pulizia giornaliera)

#### Distributori di benzina:

Diluizione da 1:5 a 1:20.

### Come shampoo nella zona spazzole:

Puro tramite pompa dosatrice.

### Avvertenza generale per evitare danni alla vernice e ad altri materiali:

Raffreddare il motore prima di lavarlo e sciacquarlo bene con acqua pulita dopo il lavaggio! Non lasciare asciugare la soluzione.

### Composizione:

Tensioattivi anionici, solventi idrosolubili, complessanti, additivi, colorante.  
Valore pH nel concentrato: ca. 11  
Valore pH nella diluizione 1:100: ca. 10  
Valore pH nella diluizione 1:200: ca. 9,5

Tanica riciclabile da 25 kg Art.No. k114025  
Fusto riciclabile da 220 L Art.No. k114073

# 114 Separa

## Détergent dégraissant sans formation d'émulsions stables

Produit très concentré pour le pré lavage ou le lavage des véhicules dans les stations de lavage. Ce produit peut également être utilisé pour nettoyer les moteurs, les sols d'ateliers ainsi que les pistes de carburant. Le produit n'émulsionne pas les huiles dans les eaux usées rejetées, ce qui garantit une efficacité optimale du séparateur d'hydrocarbures.

### Application en basse pression :

En pré lavage basse pression (par ex. avec "KAW-JET" ou "Pulvérisateur à pression préalable") :

VL : 1:50 - 1:100 dilution finale.

PL : 1:10 - 1:30 dilution finale.

Pulvériser généreusement tout en veillant à bien mouiller le véhicule. Ne pas utiliser ce produit dans un matériel de pré lavage en libre-service.

### Dans un appareil HP ou dans les centres HP en libre-service :

Pur ou prédilué jusqu'à 1:20 selon le type et le réglage du matériel. Utiliser avec de l'eau à une température maximale de 60°C.

### Détergent moteur, atelier, piste carburant :

#### Nettoyage moteur :

Dilué de 1:3 - 1:5.

#### Nettoyage atelier :

Dilué de 1:5 - 1:10 (récupération)

Dilué de 1:50 - 1:100 (nettoyage courant).

#### Nettoyage piste carburant :

Dilué de 1:5 - 1:20.

### Dans les matériels à brosses :

Pur via la pompe doseuse.

### Remarques pour éviter tout incident sur les peintures et autres matériaux :

Laisser refroidir le moteur pour un lavage moteur optimal. Après le lavage, rincer abondamment le moteur à l'eau claire ! La solution ne doit pas sécher sur les surfaces.

### Composition :

Tensioactifs anioniques, solvants hydro-solubles, séquestrants, additifs, colorant.  
pH produit concentré: env. 11  
pH produit dilué 1:100: env. 10  
pH produit dilué 1:200: env. 9,5

Bidon recyclable de 25 kg réf. k114025  
Fût recyclable de 220 litres réf. k114073